

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Karl Wilhelm Pätzold.

Paezold, Carl Wilhelm

o.O., 01.01.1793-05.04.1793; 14.06.1794

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-171928

Den Torsdag 1793. Januar.

1M
2529
1.
2a

1793 Januars: § 27.

Enim glædelig hvar Gættel's Omsorg og velvære minde sig
paa sig selv og sine medborgerer i Høi, Local og Provins
Bespørgelse mindre stot. Udbredt er det, at der er
et stort Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

for sig selv

en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er
en stor Indtægter Tilværelse i Høi, og at der er

Clutton

Zimmer



Speibau? Und man soll nicht weiß man sein
Zu glauben: man solle nicht die dergleichen besorgen
Gedanken nur nach Lob und Ehre zu sehen, für über
den Lauf der Welt und Gott nicht abzusprechen
konnen.

Zu lange dieser Brief wieder mit ganz
unwundersamen, unbekanntem Dingem zu:

Am Man Jan: fruchtig mit H. p. Ubele bei
Lore C. in Rakingham Row West zu
Mittag u. zu Abend. Man die
nach einiger Anwesenheit derer in
dem Company mit Man Joseph Long nach
Lore u. zuhause zu gebracht haben.

Man Jan: solte im Jahr König sein
der mir das 1^{te} mal, in seiner Provinz mit
seiner Wogen, als in seiner Befehlshaber ab
im 1^{ten} mit Lore Doot Burph: Jahr pass: Ab:
Lore p. Alban, u. mit nach einem H. nach:

H. R. nachst
et nach: Mit dem
man Norton
Falgate ab
verschieden a nempe
in Canberwell
green

Freudigen, zu speisen die Lore sein. Die
Lore Königs Anwesenheit ist gewillig und
Lore Wofel ~~Wofel~~ Man Lore zuhause

Nb: für jede
auf dem 1^{ten} Dst
Lore Wofel
man Wofel
man Wofel

Man Lore zuhause
Lore Wofel
Lore Wofel
Lore Wofel

Man Lore zuhause
Lore Wofel
Lore Wofel
Lore Wofel

Man Lore zuhause
Lore Wofel
Lore Wofel
Lore Wofel

Man Lore zuhause
Lore Wofel
Lore Wofel
Lore Wofel

Nb: Lore Miss: Janike
Lore, so wie bei allen
übigen germen, als
so wie bei dem H. R.
in der andern 1^{ten}, dem
Lore die Audientie.
Nicht weniger nach bei
der Justiz: Die
tet ok promovenda

f. Ad. Spitzhaas
Lore Wofel



Wb: Man Lou...
verfal british Directory of
Trade and Commerce, com-
prehending of lists of the
Inhabitants of London,
Westminst: and Borough
of Southwark, and of all
the Cities, Towns, princi-
pal Villages, in Engl:
and Wales (An. 1790.
- Ein wochentlich: Ding in d-
Londres 18 Schz)

F Particular w. general
Babstissen,

Fw: Wiedergebungen
vlls Dingo - 36.
Domingo also and milder,
yobinist vden (die
mormon zu Zeder-
Dyker w. Kowale Dypfer
mordue milder ifrau
Anfong nospure 55

Fw: Wiedergebungen
vlls Dingo - 36.
Domingo also and milder,
yobinist vden (die
mormon zu Zeder-
Dyker w. Kowale Dypfer
mordue milder ifrau
Anfong nospure 55

F Ludly and bore jader Zuy...
Collecta für die Amere...
12 in 16

Jan 9 Jan: . If auf Tante...
70,000 Advocaten...
12000 - ja bis
13000 - Franzosen...
12000 - ja bis

Methodisten, Pietisten: ...
Menoniten, Modalisten...
Butlerianer...
12, 3, 4...
12, 3, 4...
12, 3, 4...

12, 3, 4...
12, 3, 4...
12, 3, 4...
12, 3, 4...
12, 3, 4...



11 Die spanische Nationen helfen uns, und zu erhalten uns
 11 die unvermeidliche Kriegsvorbereitung und Vorbereitung zu den
 11 Umständen fassen, nicht ohne die Genehmigung der
 11 uns nicht zu verhandeln wollten? Die spanische
 11 Regierung: Nationen fassen, das die unvorhergesehenen
 11 Wünsche geäußert in Jerusalem d. Freunde mit uns,
 11 zu besetzen und fassen, ist unzulässig und
 11 das von England nicht zu verstehen wollten
 11 uns möglichster Weise nach zu tun, d.
 11 die nicht sehr viel weniger, wenig
 11 d. Villa: die wir nicht wollen
 11 überzogen, das ist das Maj: der K. u. C. zu
 11 nicht weniger, als zum Frieden gemacht
 11 müssen - müssen aber nicht möglich
 11 der Minister (videlicet Pitt) nicht nicht
 11 mehr, als auf Krieg gesinnt sei d.
 11 Das Majestät gleichsam in der Villa, d.
 11 per force zum Frieden nötigen - gefordert
 11 nun, daß H. Pitt nicht feindlich, das
 11 Oberhaupt der Nationen wollten, d.
 11 gegenüber ihm die spanische Republik in
 11 voraus, das wir nicht können nicht
 11 das von Krieg werden d. allen man
 11 die nicht nicht können nicht zu wiederholen
 11 müssen. — "

F. Maria helfen also ein
 F. eine bedingte d. bei -
 die spanische Nationen
 nicht bedingte gefordert.

11 Spanien, soll die spanische Nationen (unmöglich
 11 das Vorhaben nicht der das Gallien
 11 allen zugehörigen "Fort", nicht der
 11 Schelde) unentworfene Sache
 11 die, alle Sorgen, ob es nicht, die nicht
 11 und Spanien, von Österreich, in und durch alle
 11 Länder der Erde, zu erhalten, sollte nicht
 11 in unsere Verfügung, die, was nicht mehr
 11 nicht möglich, der nicht ja die Nationen
 11 nicht möglich, das ist die, die die Nationen
 11 Haltung der spanischen, sollte nicht zugehörigen



So miligt zu manchemer der 17ten Januar
 der schellde vlyst, oder Galloud knur unien
 der Blayne dreyer flücht, 20 per Engelst
 eine republikan Grund, 20 in Knigstündel zu unien
 yfuer. So mündt nun vfu störtig do bei zu knig
 knur id. mündt eine Schuld vlyst knig Knur,
 die ab in 80, 100 Jahren mit vlyst vlyst in
 Knur mündt. Von der vlyst in vlyst vlyst
 Knur Knur, und Knur 2 Millionen by vlyst,
 und mündt vlyst 10 Custom-Actis d. vlyst
 Office Houses vlyst mündt, so mündt
 die mündt vlyst vlyst 2 Millionen Schuld
 Knur in 30 Jahren by vlyst vlyst - Knur
 mündt vlyst vlyst vlyst 8 Millionen
 Knur Knigst Knur vlyst, so mündt vlyst vlyst
 vlyst mündt vlyst Knur für Englands Knur.

Dies ist vlyst mündt
 vlyst vlyst vlyst
 vlyst vlyst

Montag, den 14ten Jan: Spielt vlyst mit d. p.
 W: in vlyst vlyst vlyst vlyst, bei vlyst
 German, die Abend, vlyst vlyst vlyst vlyst
 piano Instrument fath, das er vlyst vlyst
 Amusement Knur vlyst vlyst, vlyst vlyst
 vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst. Vlyst vlyst
 von 5 Uhr das Knur vlyst: bis Abend vlyst 10 vlyst vlyst
 vlyst vlyst. Knur, vlyst den 14ten Jan: vlyst
 mündt vlyst vlyst vlyst, das der vlyst vlyst
 die Custom-House vlyst vlyst vlyst vlyst
 vlyst vlyst: vlyst vlyst vlyst vlyst,
 vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst
 vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst

W: den 17ten Jan
 vlyst die Paquet
 vlyst vlyst vlyst

31. Mittw: den 16 Jan: vlyst vlyst vlyst vlyst
 Hottelmann vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst
 Major im East India House, im vlyst vlyst
 der Compagnie vlyst vlyst zu vlyst.
 Der vlyst Major, vlyst vlyst vlyst vlyst

W: den 17ten Jan: vlyst vlyst vlyst
 vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst
 vlyst vlyst vlyst vlyst vlyst



Societät muss das Jahr meine baldige w.
 begraben haben. Ich muss J. Hölber
 besorgen. Und das Gesellschafts Direct:
 schlägt, bei solchem Füllen von dem
 die besten Eigenschaften: das ist Miss
 Kitzsch zu nennen und die Expedi-
 tion für ihn unentgeltlich zu bezeichnen,
 kann. So muss ich Sie, dass der unter
 dem Directorio Befand Ship's Captain
 seiner Empfehlung würdig findet.
 So muss ich nicht mehr, als das Sie
 die Honorable Societät (denn
 Vermittel: das H. D. J.) ob das
 zubringen, Sie beauftragt hat, mir
 den Herrn Hutteman / einen Mündel
 d. Spracher des H. Gerike mit nach
 Madras zu geben - und zwar nach dem
 dem H. H. (Berrington, oder einem
 sonst) - Lord Hutteman sagt // My
 Curator and brother in law (i.e. Sister's
 husband) Mr. Gerike, has two crown
 Houses and a fine garden about some
 the same. I hope, You will please might
 by well by him - If outwards: I hope,
 my dear Friend! it shall not misplease
 me; Ich send zu dem Herrn Hutteman
 12 Ufr begraben zu lassen.

Frau Jungfrau
 #Rattingham-Row
 w. Spritze der Bri-
 neman Dscherman
 zu Mitt: w. Abend.
 Dem 18. Jan: beauftragt mich
 H. H. H. w. mich nicht, mich
 und mich: will ich nicht, mich
 H. H. H. w. dem Füllen der
 H. ger: garden. - Ich muss
 die Ihre Klind: D. H. w. H. H.

Ich send mir nicht gelieb, als das Sie die
 gäth: H. H. H. w. mich nicht, mich
 man zum H. H. H. w. mich nicht, mich
 von hat - das H. H. H. w. mich nicht, mich
 Countryman von mir gemacht ist, der
 kommt mit H. Gerike in nach H. H. H.
 dem H. H. H. w. mich nicht, mich
 von dem H. H. H. w. mich nicht, mich
 dem H. H. H. w. mich nicht, mich

Dem Herrn D. H. H. w. mich nicht, mich



Auf Glück und Leid begehren wir
 In Gottes Namen zeh, in frohen
 Geist zu sein mit Menschen lachend,
 Aufzusehen und Augen offen
 Aufstehet mit Gott und Gottesganz,
 Und schenke mir ein wenig von
 Was Gott gewollt, ist mir nallbracht,
 Mein Herz! Sei möglich denn
 Und los zu sein mit der Luft,
 Was jagst du die Luft.
 So dich mit zu, nicht zu sein so
 In der Mutter Luft
 In der Luft des ersten Schand,
 Das lausche die Luft
 So schüßet mich über dem w. Geist,
 Und lausche die letzte Zeit,
 So schüßet mich in diesem Schand,
 Zur verigen seiner Lende.
 Als das erred, in die letzte Zeit,
 In der Luft der ersten Schand;
 Und das erred, in der letzten Zeit,
 In der Luft der ersten Schand.

Am 19 Jan
 1892

Finis



Postscript

Für alle maßgebenden
 Leute in München, damit Sie mich
 meine Reise begleiten wollen,
 und besonders für die Kaufmanns-
 gänge! Hier Def: 43, LZ folgen
 in Spanien, lieber Frau Inspectors
 Koppelberg, d. alle, die mich
 lieb haben, meine große Dank.
 Gott über Ihre alle Götter d. Wien
 für mich. Ich würde ~~schon~~
 frohlich d. mit Kunst über Ihre Arbeit
 nachzugehen d. einiger Götter bei
 Ihnen, man mich mich ~~aus~~
 Ihre ~~bedeuten~~ ~~alle~~ -
 Gottes Gnade für mich
 alle - Gott selbst, für Sie und
 vergnügen mit alle in meinem
 letzten Todestag - man mich
 die mühsamen Arbeit mit der Zeit in
 die Leichtigkeit machen wollen -
 Gott dankt mich für ~~die~~ ~~die~~ ~~die~~
 Ich empfehle mich alle in ~~die~~ ~~die~~ ~~die~~
 ganze ~~die~~ ~~die~~ ~~die~~ - ~~die~~ ~~die~~ ~~die~~
 Gott. & schütze d. ~~die~~ ~~die~~ ~~die~~

Ich bin in München
 am 1. April 1843
 Ihre ergebene
 Dienerin
 Maria Theresia
 Koppelberg



Diarium in den Chænel, vom 30ten Jun:
an Seezugluft

1793.

nr. 1: 31. Mai 1793

Zu d

Rehald

Mittwoch, den 30ten Jun: sind ich, mit der Engli-
sich der Herrn Past: Ubele, der Herrn Clark
Robinson und Herrn Hutteman aus London.
Wir setzten Extra Post Chaisen und setzten
uns auf Rockingham-Row, wo mir 10 Minuten
lang zu stehen und zu guter Letzt war bei
Herrn Enouy ankunften.

Nachdem wir uns mit der, gegen Osten weg
Gravesend zu, wo das Schiff Berrington vor
Anker lag. Das war 22 auf: Miles von Lon-
don.

In 3 1/2 Stunden erreichten wir Gravesend.
Wir logirten 2 Tage mit einander in ei-
nem Tavern. Das Schiff Berrington mit
welchem wir losen wollten, hatte wegen
Windstille und überständlichen Pre-
tensionen der Matrosen nicht gehen
können. Erst nach mehreren Anläufen
7 1/2 Bounty von der Compagnie weil
ihnen die Versicherung vom Könige zu Teil
wurde, wurde sie, als bei dem Declarir-
ten König und der Frankreich, als Soldaten
verworfen werden. und nach mehrer
über ihnen geschickten Lese ihrer Zulage.
Der sie jetzt zu fassen nur 1 oder 1 1/2 Thaler
gelungen, weil man sie jetzt 4 Th.
Für alle Abende sollte das Volk nicht wollen
weil sie die Mageluden nicht zu vertragen.
Der Capitaine selbst ist geschicklich, dieser wegen
eine Commission von der East India House

Der Engländer wird
unfähig sein. In Form
von Fall und Vermeidung.
Das Schiff wird nicht
genug gewagt und die
und in Ordnung. Der
mehr willige und dann
Soldat und die
man im die
bevor die und
satta noch immer
König zu gewinnen
die und die
in die große
wird will
Lieber. Morus
blühen in der

Discription der Chelmsford

Am: allein ob man mangelt, u. wie
föthen die zu Markt gewiss nicht ohne
unsern größten Aufwand zu befragen.
Der Captain ließ dieser in jeder Richtung,
abwärts der Länge, in jeder ^{Chelmsford} Höhe und
weiterhin weiter, nach Norden in der Höhe
man, gegen morgen, alle vier der
entworfen sind Logen. Das, wie sie
gefragt, ob man alles mangelt.

bis 76

6 6 Meilen fortan wie von Dover
bis zu diesem Morgen zu nicht gelangt,
und ⁷⁶ 66 Meilen, nun das sind 60 Meilen
Volens bei Dover, ja westwärts bis in
Dorset, die Sten fünfzigtausend von
0 Uhr, zum Uhr mehr bedarf, um
mit der Aukro zu kommen und der best
von Wind abzumachen. Die West
fortan wie das mangelt gewiss.
Leizig der North-East, ^{East} oder South-East
Wind, sind fünfzig bis die sechs fünfzig.
South-West, ^{West} North-West allenthal
entworf, und ^{die East India Schiffe} zu weis?

welch Landes End zu, fortan wie, ^{Ende auf dem die noch} bis zum 26; 28 Grade
~~Land~~ von Sten Fahr: Abends um 5 Uhr ^{Longitudinis} das
leizig wie also bei der Dorset von Aukro,
und ^{man} ~~Land~~ weiter der, wo wie ^{die Lage} ~~gewiss~~
^{zum} Abends um 10, 11 Uhr weiter, d.
wo wie nicht weiter wollen.



Ich habe es nicht verscholen, doch das 7. Febr:
 des Monats, das immer, das noch nicht zu
 der genauigen ist, mit sie sehr ~~das~~ ^{mit}
 der Stube der fünfzehnten Jahreszeit.
 Man ist alles nicht so voll von Anwesenheit
 der Geist nicht mehr, als meinte es sich,
 unbedeutend zu sein, als meinte es sich,
 zwischen ihnen wie die Communion die
 Anionen haben zu Communion
 wollen die Stammes Stammes, als
 signale mir, ist. Alles, was nicht
 nicht beständig war in der Norme
 und Abbin, sich über die Stammes
 der Geist, Stammes Stammes Stammes
 le, von einer Seite zu Stammes.
Stammes konnte kein Stammes Stammes
 so. Ich habe Stammes bei Stammes
Stammes Stammes Stammes Stammes, Stammes
Stammes, Stammes Stammes Stammes Stammes
Stammes, und Stammes Stammes Stammes
Stammes Stammes Stammes Stammes
 " Gott ist bei mir, Stammes ist, Stammes, die nicht
 " Stammes Stammes Stammes Stammes Stammes
 " Stammes, Stammes Stammes Stammes Stammes
 " Stammes Stammes Stammes Stammes

F. Stammes Stammes Stammes
 zum Stammes Stammes
 alles Stammes Stammes

F. Stammes Stammes Stammes
 28 Stammes Stammes

F. Stammes Stammes Stammes
 ging Stammes

F. Stammes Stammes Stammes
Stammes

F. Stammes Stammes

"Johann in des Geyhals d. Inj vortheil und
des Noth".

"Die Noth über man weiß man weiß Lohnt, über
man weiß weiß. Topf und Spindel, sind
bei einem, welche nicht schlafen Ermüdung, ganz
unvermeidlich. Folgt Jans Hutteman, der
die Probirung mit ihm bedient, Lohnt, zu man weiß",
was das nicht, zu thun. Ist man zu
den folgenden 8 Uhr zu mir in mein Cabinet,
um zu sehen, wie es mir die Noth über
gegenwärtig ist. Und das meine Mann, Lohnt
im Cabinet über einander Lohnt. Mir man
es nicht möglich, zu thun. Jans Hutteman
braucht alles in seinem Noth d. befristet
zu lassen. Man ist, ist das zu thun:
Voraussetzungen, mir Lohnt d. Lohnt zu
recreation zum Aufbruch der Lohnt, ja so",
folgte als bald, was des die Geyhals, in Jans
Huttemans Gegenwart. Bei mir das was die
Lohnt - das ganz möglich. Jans Lohnt"
Ist man man weiß weiß Lohnt in Lohnt",
Lohnt Lohnt. Man ist in man Lohnt
Lohnt alles Lohnt d. Lohnt Lohnt, was ist
mir man weiß, so, Lohnt H. H. das alles
in Lohnt, was Lohnt Lohnt, was ist man
mir zu Lohnt Lohnt Lohnt, als
Limonen, Oranges, Clinger breads, Liques,

F. d. zu thun

F. ein wenig brandy
wird die Unlust.



mir ob zu kommen - Wo Gott will, werden wir Madras in 13
3 oder 4 Monaten sehen, wann wir auch noch einmal fünf
Stunden vorüber.

Wo möglich, still ob man nun und
nicht sieht, was, so viel ich kann, für die
mit der, bald wieder mit yün Dingern
Hinde von denen zu sagen. Allein
das Wind bleibt unabweidlich. So wird
widersteht

Freitag den 10 Febr: noch fastiger und rauher
die Wellen mit einer solchen Gewalt
zungen, daß man die Decken zu fester
mit 13, 4 Meilen weit in den Kanals
hauerten konnte. Wo Decken zu fester
hängen zur Zeit einer fastigen Hinde
in der Decken, ^{große} große Wellen
gleich in die Höhe. Die Wellen prollen für
das Hindernis der Decken, stärker ob, voll von
Dunkelheit. Das Abend eine Welle
schufte der Westwind mit solchen Gewalt
daß mir in den ROOMS und Cabbins
konnte man die Decken für eine Decken.

Samstag den 11 Febr: hier der Cap-
tam einen Proviant in den Decken polen auf eine Decken
für bekommen 10 Quartel Rindfleisch,

3 geyßl: Pfeffer, 6, Pfeffer, 6 Zonen
brandy und gin. 6 Zonen Pfeffer, und eine Menge Litz of Bread,
für und Butter.

7 für einen gin in meine Cabbin. Mirer Mutter auch eine kleine, für
6 Zonen eine und eine Decken auf 3 Wan-
ships weg, welche bei den Decken vor
much obliged to you. You
are every kind and accom-
plished man; but gin will
not do for me - rather a
little Cherry-brandy or Wine



Diarium in den Chamel-

Nur so leben, wie den Feind abgestaltete.
 Freitag von 10 Uhr zu bis Nachmittags um
 12 Uhr lassen unsere Officers ihre wach
 Bengalen gefunde 90 Soldiers aufsuchen
 das zu bewachen. Sie müssen können,
 die piques und Gräber führen, im Fall
 die French-Allen von Land aufzuziehen
 volltan. ^{Es ist nicht zu vermeiden}, abson
 nur Convoys oder Entdeckung vorfallen
 während.

piques und Rackets

Die Nacht der 10ten Sept. hatten wir ein
 von so wichtigen News, dass Sie die
 Visiten von ihnen Clustern lobten.

Die Besichtigung der Insel ist so fruchtbar von
 dem Vortheil unserer Berrington
 das Sie nicht wieder glauben, als ob
 sie ganz leicht. Gutes Vieh haben
 wir zu sehr beschränkt, die 3 Tage
 lang mit der Reparatur der Schiffe
 zuzuführen.

F Die Carpenters der
 Westindia Ship Auf dem
 die Insel Berrington

Die im nächsten
 von dem Warships die Sie von
 10 Uhr das Nachts zu bis gegen 5 Uhr
 die Gunfire hören, wie glaubt,
 die Frenchellen finden sich von

Alle das in ^{Oben} dem
 aufstehende Beispiel der 2 Stunden, was
 von selbst die speech Trompeten nicht
 zuzuhören. Man müßte das so nicht hören,
 unser Trompeten. ^{Das ist} das was
 ist mir die 4 Inhaber, ad. des Gumpes,
 die einige der Visiten sind Covert mit



Exterminu an. Und yflichpneff vom dertelob,
 Uns die Gungeländer, abhelt, nothing at all gegen
 Job, was das kommen, sehr unklar. Oram.
 Aufschlags im 3. Wo lagte sich der Sturm und
 wir setzten bald darauf einen golienden
 North West Wind. Was für ein Liebes sollte
 mir diesen beunruhigt, wenn ~~die~~ die "illy" den "
 Vigne 3 East India Man bei uns yonnyan
 wovon, die im Gynally, yonnyan, den yden
 fan: Die Gliban aber zu luyen in Grd.
Desens und luyen covtroyan, Dind
 woyen, und nicht nachkommen.
 Ich forbe vuyt myn dem Vissta vuyt 4 Dauchyfr
 vuytmytten. Der Captains Baker und
 Cook, und der Jun Mate wovon yubover
 Germer. Ich wollte sich von einem bey
 einer Dauchyfe Lady bei mir wovonntan,
 wovil, so wovonntan, das die vuyt Germa
 ny kommt und wovonntlich wovonnt
 unglych wovonnt Linda. Ich Hiltteman
 wovonnt yvande bei mir, als ich mit mir
 yvony. Ich sprach mich, was ich wollte?
 Ich vuyt: the german Lady will hire out
 herself by me: - I was H. gab ich aber
 ganz ofen Myt vuyt die Demofion und
 sprach: you are wrong, you are missta
 ken; and though it were so, the Clergy-
 Man did not understand English, he never
 shall be want of your Service. -
 Er ist nicht minder yolkowman.
 Der Wden Satz: Ich im 5. Wo lagte der
 Captain y stark Drammeln und yschreyen.

7 bis Madras

W: Der Kauf sollte
 davon Dauchy sein im Jahr
 anstang der Preis der
 Gynally, die yonny yvanden
 und yvanden Tafel
 vuyt in Germanys's
 Dindon, wovonnt, vuyt
 wovon in manny oder
 einem Dindon Gynally
 vuytmytten. Ich vuyt
 Gynally, die sich wovonnt
 und wovonnt yvanden
 nach Gynally yvanden.
 Die yvanden
 vuyt, vuyt
 in Gynally vuyt
 Ich, wie yvanden die
 Gynally vuyt Berringt:
 sollte man vuyt yvanden



Diarium in den Chennels.

Ich will dir hier, wie ich mich mit mir aus
 und verhalten: Allzu die Zeit war
 immer noch anders. Ingen Missag
 ward er milde noch festiger und was,
 wurdolte, sich endlich von in einem Her-
 rican, so das von dem Christen
 zu gedenken war. Belandung fort
 Gott, der Erfahrung und Logik der Natur,
 auf seiner Seite war seine Abkunft die
 unvollkommene Geist der Natur.

Wie man, menschlichen Dingen nach, und
 der jungen Leute war freundlich Anseh-
 len nicht, sich. In den Chennels flüchten
 den wir zuwar nicht, weil über alle
 von der Seite möglich. Einige, die
 lagen und man mit dem großen
 fahre, mit einer Fregate bis Porto
 zu begleiten.

Der Herr sagt zu mir: Omnia
 bene sunt, so unglückliche Voyage
 und die sind von vollen Dingen mit Frucht
 und Genuss umgeben. Das bringt
 mit Gott glücklich bis Pondichery, so
 folgen, so haben wir auf der den Land
 in der Nähe und jetzt, das ist die
 mit dem Land zu, so mühen wir
 den Krieg nicht, zu recht belaidigen.

f. glück

Dein

D'Jarum in den Chennets.

Erstlich von mir aus dem ...

Ueber diese ... Portsmouth ... It is a good beginning ... Confusion of all Frenchmen ...

From 42 ...

Handwritten note in the right margin: ...

... 12 Uhr ... 1 Uhr ...

... die ...



Poljodi

Endlich wurde das zu unserer vollkommenen Freude
in der Stadt Mary das Glück der so lang verweilten
Stadt Castles wieder erfüllt. Nun hatten wir das
Gefühl, die zu unserer Convey gehörten
in der Docks vor Aufbruch zu gehen
in 24 Stunden bei uns verbleiben zu müssen.
Wir hatten mit uns nicht geirrt.

Am 7. Dec. 1757 Mary das Glück nach dem Aufbruch
von dort ist aus mehreren Ursachen - und
in vielerley Art der Ursache in unserer Lücke
nicht möglich, die nur Mary das Glück
in mehreren Dingen der verschiedenen Trade und den
Warships, die zu dieser Zeit mit einander
ausgegebenen waren. Diese in der That
wird der Docks jeder dieser Art über 3000
das, von dem die in der That der Harbour
bei Portsmouth mehrere Stunden.

Fundament Marys Co
Akers

Spithead, die Mo-
ther-Bank und

Die Tidegänge waren wegen der
ihre mehrere ^{über} fünfzig, teilb East India,
teilb West India, teilb Men of War
Ships. Letztere liefen ohne Sprung des
im Hafen verbleiben sollte die Docks,
Lassen und Verweil verweilten, mehrere
des Commodore der Flotte, zum Glück der
vonbarkeit, und gleich verbleiben die
verbleiben ließ. Endlich zu teilten die
Auktionen. Die Men of War Ships
hatten, die bei der Flotte, die West In-
dia Ships bei ihrer Convey und die East-
India Ships bei unserer Convey vor
Anker. Die Nochnamen unserer Confor-
ten waren: Princes Royal, Princes
Amalia, Worcester (Worster), jedes
mit 28 Guns, sowie unsere Berrington,
Exeter und Rodney.

Your Letter, als auch der Vor.
 Das Nachmittags den 8ten myn arbeiter und selectierten
 einige Krieger desist mit sich zu machen
 stank, der 9ten desist der Sauf der und Gewone
 davon myn guttwilligen. Myn Sonnt
 was fülles Vorwörter, die die Zeit yofen.
 Die Abend das selbe Vorgab, als in mir
 durch den Seward / der selb mit der / des
 Captains mein Abend brood und mein Ab-
 bin bey dem Lief, nur vltro mir ^{den} vltro,
 das ist ein Duzend in dem Soldier /
 falls liebreich, überbewirkt vult / gemacht
 fülles in die Zeit einige Gm Chesten zu es "
 brachen, hielten darauf das gemainsthaftl.
 auch der sprachliche betruen den und
 in der wunthaus seit, sie so vor zu den Of-
 ficers mangelwegen. sie gemainst sind
 gahst den L. yofen davon von Carpenten
 auch vltro der in die Irons gahst den "
 den, wo sie die zur Vollziehung in der fülles
 Duzen über sie, einige Organe und Nüfte vor "
 yofen bleiben müßen. Dieser
 mant füllgen und davon vultro nicht "
 mainand, ja allem in dem ein Sauf der oder
 die yofen vltro zulassen, wenn ist in dem yofen:
 weil das liebreich Matrosen und Soldaten
 vult bey fülles in allem yofen die
 füllgen und fülles Rütten myn
 myn. Ich erinnere davon: fir! I thank
 you for the good and well meaning advice.
 I will keep every thing, what I have, under
 lock and Key. Sicut Margus, die ghan
 vultro die yofen in dem fülles Soldaten
 vult den Poop Irons gahst und each of them
 had o Dozen with the Cat o' Nine (in 12 kläftigen Duzen)

F called the Poop

+ füllgen



Diarium in den Kammern

upon their naked backs.

Am 10 March. Schickte einige Königlich-Lothringische
 vordruckene War-Schiffe bei uns, an welchem
 die vordruckene Notiz bezeugt, daß die Königl.
 Lothringische, Chastellain und Gouverneur
 vordruckentlich in dem die-jährigen Feldzug von
 you die vordruckene Franzosen vordruckten
 you; daß die vordruckene der vordruckten
 you ^{Prinz Friedrich} mit Br: und ^{Prinz} Prince
 v. Br: mit einem vordruckten Gefolge
 daß der Prince de Coburg einen großen Sieg
 bei St. la Chapelle und die vordruckte
 you; daß Mr. Dumouriez bei Williamstedt
 3mal zu vordruckten vordruckten und
 dem Platz sehr vordruckten müßte, daß die
 vordruckte Artillerie der Feinde in die
 Hände der vordruckten vordruckten; daß
 die vordruckte Dumouriez in La Faviere
 vordruckte sehr vordruckten in Haag
 zu vordruckten; daß Spanien und Portugal
 vordruckten gegen die Franzosen vordruckten,
 und daß die vordruckten vordruckten
 vordruckten vordruckten vordruckten
 vordruckten vordruckten. Au vordruckten
 vordruckten der Mangel an Proviant und die
 vordruckten vordruckten, daß die vordruckten
 der vordruckten; die vordruckten bei und
 Calais gegen die Feinde vordruckten
 vordruckten vordruckten, die vordruckten
 vordruckten vordruckten vordruckten
 vordruckten. Einige vordruckten vordruckten
 vordruckten vordruckten vordruckten
 you zu vordruckten vordruckten

und die Franzosen von
 beiden vordruckten
 den vordruckten

Prinz Friedrich
 von Braunschweig bei Ven
 die vordruckten
 authentischen Accounts
 über Lott und vordruckten
 in vordruckten Zeit vordruckten
 und 10000 vordruckten
 vordruckten, vordruckten
 vordruckten, vordruckten
 you vordruckten vordruckten
 besides several Can-
 nons and military sto-
 res.



Diarium in den Chennels.

unbekannt sind die Frigaten und die Schiffe sind
inzwischen verladen. Je es soll die Frigaten
ins Französisch Mutter, nach London gehen
you, in dem Sinne von London gehen -

Myhre erzählt die Geschichte der Schiffe
auf die amerikanische Kriegsmarine, das sind
4 von dem Dreyer, als protection mit
britanischen: Zwei Ships of the Line

(zwei neue 98, das andere neue 74 Kanonen),
eine Frigate von 36 und eine Sloop
von 20 Juno. - "Die neue die neue die neue"
Hochsee, Ozean und Ozean, auch die neue die neue
so soll, so soll mit dem Land nicht gehen.

nb: die Ships of the Line,
zwei neue 98 Gun Ship,
jezt 74 98, bei 98 k.
- 90 1/2 neue rot: 10 neue
60, 70 die neue die neue
120 k.

Die sind wohl genug, das "
Unschickliche werden die kleinen Schiffe"
sich zeigen und die neue, das neue die neue
die große neue Flotte verladen, von
den Kriegsländern und die neue die neue
das neue die neue die neue die neue
nicht sollen werden. Die neue die neue
es die neue die neue die neue die neue

gibt - die Ports und Plymouth
Die neue neue die neue Kriegsflotte sind
nicht in Abfertigung, auch in die neue die neue
die neue die neue die neue die neue
glücklich gehen. Die neue die neue die neue
gewinnt ein Smuggler müde in der Bay
auf dem Plymouth, von dem neuen die neue
gewinnt Shelton und Latona, von dem neuen
so versetzt und gegeben, das die neue Smugg-



Diarium in den Admets.

In East India Captains und einige Krieg
Captains wurden nun mit ligandner
Menschwarship's eingeleitet in Wasser.

Man deliberirte gründerhaftlich
über die nun baldige Abreise. Alle
~~sind und werden~~ Officers erschienen
in Uniform bei der Capl und die 3
Domestiken des Captains und servants
der ~~ein~~ Officers in ihrer ~~Hand~~ li-
berer. Unser Captain Ley ~~hat~~ bezeugt
sich sehr sehr über, nichtswunderlich,
golland und yverus. Die ~~Offi-~~
ziers und Gesandten waren sehr
deutlich höflich.

Es wußt zu der Zeit nur einige Briefe
von Deutschland: über London, von der
franz. Miss: Herr: Jofus Cimmerer.

Aus Abend kamen die Carpenter in neuen
Cabin und machte Handflüge von den ~~Hand-~~
den, die sie auch Coppers, damit bey der
festigen Exerziz die Befehle nicht so Pro,
in die uns nicht bald zu sehen fortsetzen,
kürze die uns nicht bald zu sehen fortsetzen,
während alle, alle ~~Offi-~~ ~~ziers~~, ~~Hand-~~
gel, Caustion, Exerziz der: unbeschreiblich
Jofus oder fränze Löwe.

Endlich unterließ Jofus das die Krieg Admiral, am 14^{ten} March
mit einem protections Schiff nachzuholen
mit uns nach zu demselben Tage zu über

schicken - Unser O. Grundlegung Befehl nach
von sich in der gewöhnlichen Zeit davon gekost, und
in 2 Stunden, fünf ob, sollten mir ~~die~~ ~~Hand-~~ ~~Bank~~

Lein Mother



Lehrb. Diarium in den Chennels.

f. Ort

manuay noch

Allermeist der Jener der Natur, und nicht
zog mit dem gültigen Wind nicht nur,
die Fülle mit der selben aus Gedulden zu und
wir müsten uns der Gerechtigkeit, von dem zu
Kriegeln, weislich abwas. Alles was wir was
günstig und unglücklich. Aber was das
wieder Gottes Willen, doch ist, der über
Wind mit der selben von dem? -

Das Jene was gültig, und gab uns
8 Loge lang einen fair Wind, die
mir Wind und ~~schon~~ Aufwindung
gung zu sein, daselbst zu bewahren und
sich in die gute Zeit zu führen: Warum zu,
denn, können und sehen die Menschen,
warte Gott stätig, gültig und ~~gütlich~~
mütig ist? - So wie Mangel ist,
dort ist oft in meinem Leben, liegen sie
von Acker, werden auf gutem Wind,
malen über frucht, als morgen weiter
gehen, und nun, der Gott ist ein
wie erfüllt und ist ein fair Wind, das
fair Wind, ~~das~~ mit dem in ein
Zeit wie 100 Meilen zu vüchleren
den, lasten in ist ~~bedacht~~, dem
von übergehen? - Ich ist ~~man~~
Zeitig - Doch, da nicht über Gottes
windung und Gültigkeit gültig, von
dan wir nicht sein, von dem ~~die~~
sich notmanne und können Willen gut
sich sein.

f. 8 Loge lang

Am Abend, den 14ten M. verurtheilte sich
der Wind ganz nach West und mehr
so so malen und unmöglich, weiter zu
~~gehen~~. Nun so wie es in dem
von man nach fair Wind.

Diarium in den Chennets:

~~Und~~ ~~schon~~ ~~im~~
Welt ist es viland angucken bald munter
wasige und unangenehme Beschreibmate-
rien; Undt kommt in einen glücklichen
weggen wieder einen unglücklichen Dingsen

fall. Von allen diesen Handlungen ~~aus~~ ~~aus~~ ~~aus~~
mit gewinnlich kommt es immer erst ~~von~~
sondnen (nicht mir) alle die hundert
sind, das mir in die wertliche Folgen der
dinge in des Notens und beyndros in die zu
Licht nicht sinnevolle können, und es
mit zu vollenden, das der alles so segnen
kommen müssen ~~in~~ ~~in~~ ~~in~~ ~~in~~ ~~in~~ ~~in~~
mit seiner eigenen Dankbarkeit zu ~~aus~~
ist, als das er die verborgenen Wege ~~ist~~
hat mit uns Menschen seine unbegreifliche
Begabung der Welt, seine Macht und ~~ist~~
hat, nicht zu unglücklichen und zu ~~ist~~
widen im Danda ~~ist~~

7 zu fördern

Oben solche hundertjährige und schwere dankende
Menschen haben sich mir auf meiner
East India ~~ist~~. Die konnten ab was für
einigen ~~ist~~ nicht begreiflichen ~~ist~~
die ~~ist~~ mit Gott ~~ist~~ über ~~ist~~ ~~ist~~
mühseligem ~~ist~~ sind ~~ist~~ ~~ist~~
was so lange mich die 3 ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
man ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~

sonst das Herz des Commodores nicht gewicht
war, und zu begleiten ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
mit Gott den ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
mühselig, da der Admiral ~~ist~~ ~~ist~~
stark ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
March ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
alles meine ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
nicht zu ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~
mit ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~

! bei ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~ ~~ist~~



Diarium in der Chemels.

Der Anwalt für die Compagnie
Luz...
auf mit 100 000 to zu...
Nicht das ungeschickliche...
Warships für...
Der Wind blies von...
South West;...
und...
Day 17...
zu...
nimm...
Mittag...
und...
Nun...
Dienst...
Abfahrt...
wird...
wird...
Admiral...
für...
wird...
in...
die...
Der 18...
East...
Man...
wird...
in...
wird...
zu...
the Cape of good Hope, in der Jacob...
Johanna;

Dienum in den Cheennets.

gläubigen nützen Officers, mindurchaus respectablen
 Louys von Aufers liquer, mo nicht gar von
 minden in Madeira, des Helenas adverbium,
 Proving für mich, sechs St. Hetti: manum
 spiritum September, Oktober oder Nov: aus
 Madrasen fommen, sellten! ^{etw. in dem?} mich
 wie diese Zeit sayalst die weitland und dem
 Wind mit was man, ^{etw. in dem?} die Transpore
 so vorzüglich und schnell, sind. Im Jahr
 1784 im zu diesen Dürren 300 effen
 und Löpung zu Grunde gegangen = "
 Einige ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} bis Madras mit
 die Abend desselben Tages ^{etw. in dem?} mir über
 Plymouth die Nachricht durch Sir John, daß die
 Admiralität ^{etw. in dem?} Brigate in ^{etw. in dem?}
 die fünf von unten, ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 Frigate Phoenix mit 20 Guns, ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 von Madras ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} Brig Loure
 von Lisbon nach London zu ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 von O. Louys in, ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} 700 Session ^{etw. in dem?}
 die von ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} Frigate 7
 von einem ^{etw. in dem?} Privateer ^{etw. in dem?}
 von ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 die von ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} Per-
 sellen von einem ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} Privateer
 von ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} blunder-
 bußes und Tomahawks (i.e. mischievous-
 pieces) ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} Das Kapler
 die von ^{etw. in dem?} Privateer ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 sagt, daß die zu dem ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
 die, die zu ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}
^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?} ^{etw. in dem?}

Fünfzig Jahre Zeit

Fünfzig Jahre

Diarium in den Chennels.

man dan gleich einige Hauptstücke nach Ports-
mouth Harbour nach Landes End und
wunder sie in die den davor sich sein den
Länd zu observation. Ihre Namen waren
Bonetta, Leopard, Thetis, Helena, Juno.

Den 19ten und 20ten mon. einstausigend
die Schiffen jetzt abend in den Abend über die
bei Landes End und Plymouth, in dem
den Wasser Attacken zu die den fuyal: und so:
Jede mit ro. aben zugang nicht in die die ship
man ein Befehliger und seine von Jamaica.

Der Captain Befehl mit dieser Befehliger, stieg
auf seine glanz: Privateer, ~~den~~ "Nea bely"
denn manische, das er ab mit einer augf.
Sloop of War zu ihm fülle, fülle er man
zugleich seine Stern Chases ab. Captain
Befehl mit einige darüber in die man
sow die Privateer, man das bad man

oben? Auf: France had declared War
against all the World. Man fülle die
mgl: Sloop ein paar Guns zu, man
man die fülle die Sloop und man
Luf.

Das die Sloop zu die (auf man) Prizes zu
kaupt und nach Port gefüllt man, fast
man. Man aben beichte die mgl: Fri-
gate Brind of 32 Guns und die Cerce of
28 Guns gegen man: Auf man Mar-
seilles / nach man Havre-de-grace / nach
Plymouth, beladen mit Brandy, Wine
und andern man: und ein ~~das man~~
Cette mit brandy- Manufakt die man des
Ladung. nicht die beiden Vessels gegen man
auf 22 000 lb. Man 8 mgl: Frigate

+ den Privateer



Diarium in den Chennels.

Kasernen Lorangebrevete nungro: National
 Sloops of War / La sans Culottes mit zwölf
 12 pounders und 100 Mann, was dann für
 3 1/2 D: mit einander geschiffen fortan.
 Das Feuer: 2 Pistolen 8 Minen zu Boden
 und 2 Bomben zu Boden. In geschiffen,
 genau zu sehen, sind anzuweisen
 fortwährendes Schießen, sehr viel von
 Pulvergold und.

Die genaute Lorangebrevete was bei
 vier in Feuer: brigade Manseilles (be-
 lodeu mit 166 Mann (à 1000) in ein
 2. Brandy. Die engl: Frigate Edgar
 verbandete ein großes Feuer: 2 Pistolen
 mit einem Catton; und die Hände
 hing nicht ein: brigade (be-
 wäute, belodeu mit einem 2. Brandy, von
 Salo.

Der Pool bei Honkousen ist voller für:
 Prizes und ob einig ist das Augen
 zu sehen nicht wenig, zu sehen sein
 die britische Flaggen über den

Colours of France in der See

Am 17ten March geschickte eine Flotte von ein-
 nigen 50 Sails von Plymouth bei Dover
 zu sehen, unter der Convoij der Bellona und
 Sisyphone Frigate und Bonetta flugs, welche letztere

2 Feuer: Prizes mit fünf Schiffen, sind man
 ein Feuer: 2 Pistolen 8 Minen zu Boden
 von ein Manseilles (be-
 wäute, belodeu mit
 einem, Brandy und Conzillij für Trifte.
 Am 21ten March sah man nicht mehr
 etwas von ein, sondern man sah keine
 noch von ein in dem Meer die See

Diarium in den Chamels.

abzugewinnen und, obige nicht den
händlichen Lapzruigen in Folge zubineu,
zu. Jedlich voran auszuführen mit
Fol Wight zumi solz: Hoysim Daubed
Fründe yndounde, mündel aber von der
neuz: Edgar mündel besvaint und mit
vunt den Frau; Privateers von Ply-
mouth ybtrufft.

Die belagerte von 23 Jan wieder neue
Joune fair Castleind - ländel aber
zu mit East India Acten nuff fair -
den mir konstant und durch den isu
nicht beuithen, weil den ynfors
Man of War Convoys alle Sigendts
verordnet soltz. Der Admiral refilt
den 21. M. Durch einen yngewöhnlichen Krugs
Messenjer, ^{bei} welchem die fair
Fründe mit seiner Flotte, von bündel
mit der bei Plymouth zubzulau
von und den Fründe einer Visita
zu machen, was er mit seiner Flotte
durch den 23. Jan mit dem besten Cast

- der bestand verfl: Pff: Queen - - 98 Guns.
- Hector - - 74 -
- Orion - - 74 -
- Spiligenia - - 32 -
- Herome - - 32 -
- Rattlesnake - - 26 -
- Dux - - 98 -
- Hannibal - - 74 -
- Monarch & Culloden - 74-74 -
- Früber den Ocean
- Queen Charlotte - 110 Guns.

Die Flotte müßte
Wunde aus dem Folge und man
Erquigt und die Flotte von der Fol
Wight abzugewinnen, welches auf
geses. Die alle unyngewöhnliche
Glück und Sieg wird die Flotte -
Willkür, dastu mir, mündel die
Hoyte nach Judium abzuweh
mit, von dem Luitaud Luitaud



weil sie sich, wenn die Luft zu kriegen,
bald händ wachen und solbige kriegen
so weit zu kommen zu können.

In heiligsten Patrioten / except the En-
glish Jacobins / sind wir so vordank:
Bayrisch, wenn sie schon in der
Zeit so den Gallien, diesen Pforten
von der Nationen - mit ihrer Liberty
Fraternity und Equality und an
ihnen Orte - und so ~~und so~~ Landen

So weit man die Verstand nicht gelie
gen will. Wenn man dann fallen ist
so wenig und beständig, doch für immer
voll, weil bei den Fortwährenden
Ihre Tugend, weils so weit geht, so
und mit beständigem Verstand
zu nicht geliebten werden. Die man
solche sind vordank glückselig
zu kommen. ~~Das~~ ist für jeden zu
den ihnen unendlich große Tugend
den so weit in den Absoluten
von den Nationen und in den Environs
of Italy, als weit von ihnen
England und Spanien, solit
den. Man hat für die verstand
von Accounts in London.

Das Paris bey sich man mit
den Zustand der deutschen Nation
nur sehr den bayrischen Tugend
den, vordank den und oben
den in der neuen Landes
und den Landes die Tugend und
Tugend der vordank Tugend.

W: Die weyl: Jacobi.
- was sind abau solch
I nider von den
luc: Rom: 13, 1-7.
1 Petr: II, 13, 14, 17.

9 zum unglück: die
in der Zeit
Jahre - oder vil
moh zur Bestimmung
der Gott

Stumpfsinn der vordank Tugend.



als die vollen unterstand, zu
 " ~~Man~~ Man ziefat der allest vollen Pison
 " den und Bergewald: - wiff mich immer
 " vllgemein vnderstandene Jungers
 " Noth, zuden amob Tuball, der fone
 " lichte Jacoblicyafa Lubau die d'ist
 " winy vllgemein vderwiltawie fflangvning
 " Manfalubondore und vman d'vber
 " zing von der vman bawogman - wouf
 " dief und diefouf, fflurwiltawie Man
 " zifan - ausgagen. Man wiff die fflon
 " vflurwiltawie, dief dief Land vflon
 " vman dief, 700 Gubavon, dief
 " vder dief vllgemein dief, und
 " dief dief dief dief dief dief dief
 " zur dief dief dief dief dief dief dief
 - Accusations, Plunders and even Massacres,
 vberfpricht man dief dief dief dief dief dief dief
 to shift the blame, which is here constant consequence
 of failure, from himself and to fix it upon
 another: But I confess, what appears
 to me, to be the evil most to be dreaded, is
 that of Famine - . Infinite pains have
 been taken by the Convention to per-
 suade the lamentable people, that
 there is a sufficient Quantity of Corn in
 the Country - : but this is known,
 not to be the fact, and the most dread-
 ful consequences are to be apprehended
 within a very short time from the abso-
 lute Want of this necessary of Life.
 Our situation is very deplorable, since

† space of

Dianium in der Eximialb.

in Spitheat linyou von 2 Uhr sund
morgens bis gegen Abend, ney fofe bely
feyfies Neuwund Linn fowen und sonny fowen
nu die foyal Wight fowen. Neuwund
neyt mynne Deyfeyn mynne, moos des
bedenke.

Der 25 March anfüllte und mynne fowen mit
neuwund fowen fowen: die ne bruchung die Neuf
neyt, die Neuf die 28 fowen alle die East
Indiamen, Exeter, Berrington, Rodney, Worcester
Princoes Amelia, Princoes Royal, Francis
und Minerva fowen fowen und neyt
die Befehlung des Man of War Powerfull of 74,
neyt Plymouth abfeyren fowen, mo mynne
neyt neyt die Man of War Befehlung
neyt neyt oder mo von die fowen fowen
neyt neyt neyt, fowen fowen die neyt
neyt fowen fowen. Neyt neyt mynne Mit Part-
ners neyt neyt, neyt neyt neyt neyt
die Überbringung die neyt, linyou fowen
die Neufneyt - und fowen fowen die
neyt neyt Plymouth neyt neyt neyt
neyt neyt neyt neyt neyt neyt neyt
neyt neyt neyt neyt neyt, neyt neyt
neyt neyt neyt!

Für gennit zedwölfftyg Neufneyt neyt
neyt neyt neyt: die neyt neyt neyt
neyt neyt neyt, neyt neyt neyt neyt
East India Compagnie Ships neyt neyt
neyt neyt Landes End von die neyt
neyt neyt fowen fowen Man of War Ships
neyt neyt neyt neyt neyt neyt
neyt neyt

† die Befehlung



yet, I thought, we were a far distance
already from Portsmouth? In answer to
this: No, Sir! we must take yet a little
patience and stay here for this day;
The Powerfull has no Order to sail untill
now, but she is waiting for it to day.

Ungewöhnlich kurze des Königs Captain von
der Powerfull anmündet Board; unter
glaubten, so bringe gute Order mit
sich. Ad nun aber so bey späten
weg I mir den March und vorjimmern
den 27 ten March und vorjimmern
anmündet 1st Wight und vorjimmern, &c.

Name: Hicks

Solpender Compagnie von London:

- 1754, Jun, July, August, Sept: Oct: 1755
- von East India zu wüel anmündet 1st:
- " Ocean, Rockingham, Nottingham, Lord
- " Macartney, Middlesex, Europa, Earl of
- " Wycombe, Sir Edw: Hughes (i.e. Compagnies
- " own Ships) D. of Buccleugh, General Goddard,
- " Valentine, Melville Castle, D. of Montrase,
- " Lascelles, General Elliot, Contractor, Pons:
- " Corne, Sulivan, Busbridge, Rose, Wal-
- " pole, King George, Winterton, Thetis,
- " Belmont, Earl of Talbot.

} von London nach London

! Capt. John Bartlett.

Diarium in den Chennels

Voraußhag, den 27^{ten} monne vollen
 Nach East India Captains on board
 of Perrington nun verbleibend und
 die Man of War Officier von der
 Powerfull; die fihren Council mit
 einander; die vber nun fingen
 blieb. Ich mußte bloß so viel, daß das
 Man of War nicht mit feindlicher
 Provision nun fange, die mit den
 ylaten zu können.

Die Vber könnend nun vertragen
 nicht, daß die nicht nun in der Zeit
 von nun nicht in der Zeit;
 Bald fings ab: Das Kind ist foul, wie
 können nicht klagen; bald, die fings
 nicht, wie nicht in der Zeit;
 bald, die sind klug, fihren vber
 kein Order nun fings, abzugeben;
 bald, die Order ist verändert; die
 gefordert Convey fort befall, gegen die Kind
 aus zu klagen, die nicht in der Zeit
 nun vber vber fihren; die nun
 die Powerfull; bestimmt; die fings
 ab: Myr den die Convey ist gewort,
 die Signale vber nun mit
 dem fings die gegeben vber;
 Mittheilung bekommen vber
 Resolution: Die Order nun London
 die nicht die, die nicht ab die
 die die die nicht die fings
 fihren die Order, so fings ab vber;
 die fings Captam fort nicht Provisi
 on geben - er will die nicht die

f of 74 Juns

procuratorum - und so vorzüglich die Logen und die
 Comanden - unter Aufsicht der Meisten -
 und also die Men of War zu England, dergleichen
 die die East India Compagnie sind -

Den 28^{ten} March lasen wir folgenden Königl.
 von England an dem:

The Ganges of 74 Guns, Edgar of 74 and
 Powerfull of 74 - are this day ordered to
 sail immediately with the East India Ships
 under their Convoy - "

Wurde die Königl. Befehl des Königs in folgender
 Weise gegeben, als ein Signal zum Einsteigen der
 Clarks und die Befehle, sich allmählich zu
 einem Orte zu - (was man da machen soll?)

Die auch: Mithin wird unschuldig diesen Ort
 nur die St. Helens Bay ^{on the upper} part of
 Wight - so sind, wie die Königl. Befehl die

of the

wollen die Wind lassen - Was die Meist der fünf
 Jahre die Loge werden wollen wir uns nicht
 erklären können, wegen der langen Zeit.

Helens-bay vor der Hand und es ist in der
 meiste zu verstehen, in Gottes Namen zu
 der glücklichen Alliance - wie es bei dem Kaiser

die gemeinlich oft die gemeinlich, wie es in
 der gemeinlich der gemeinlich, wie es in der
 der gemeinlich der gemeinlich, wie es in der

verfügen - aber davon es nicht ist, wie
 die sie oft notwendig sind, wie es in der
 notwendig: die die Befehle in der
 man oft immer fort, je es kommt der Loge -



DAR FILL in der Chammels.

Die einzige Powerful of 14 J. August,
 in uns nach 28^{ten} bei St. Helens^{Bay} über,
 der Ganges und belgar süngren war so ein
 dinsten und dem folgenden Ergo nicht gelan
 you, der König: Orel, so ystnung wozzu
 koman - Die d'Amador, die d'Amador und mader
 solphen My d'Amador mader bei St. Helens
 lidlandes Endsat, so d'Amador und vup die Men of War
 der mir nach 200 Mh: mader mader - Die d'Amador der d'Amador
 fair East Wind bald wulphren Lüften, der,
 um süng nimmer Jang.

nb: Von St. Helens, solphen My d'Amador mader bei St. Helens
 lidlandes Endsat, so d'Amador und vup die Men of War
 der mir nach 200 Mh: mader mader - Die d'Amador der d'Amador
 fair East Wind bald wulphren Lüften, der,
 um süng nimmer Jang.

Der 29^{ten} March war der so süngliche Ergo
 der der d'Amador / in english call'd the good
 Friday. - Die d'Amador mader mader
 lichte mader is, ~~die d'Amador~~ mader mader
 Ergo, mit d'Amador, d'Amador, d'Amador,
 d'Amador und d'Amador. Die d'Amador
 aber mader mader mader in mader d'Amador, und
 d'Amador, die d'Amador d'Amador zu dem
 ystnung mader und für die d'Amador der d'Amador
 ystnung mader d'Amador, d'Amador, d'Amador,
 d'Amador.

Der 30^{ten} March süng die zu Mittag die
 der d'Amador d'Amador mader der Men of War
 Ships bei uns, mader mader d'Amador
 d'Amador. Der Captain Ley süng die mader
 gänzlich, die d'Amador Ergo die d'Amador
 d'Amador süng alle d'Amador, d'Amador und
 d'Amador süng silbernen d'Amador, Plates
 d'Amador, d'Amador d'Amador: süng d'Amador.
 So gar die d'Amador mader mader in sil,
 d'Amador d'Amador d'Amador d'Amador

Dr Strimm in den Chennels.

und nunmehr jedes bottle sing sie selbsteuch huth
sich mit ^{selbsteuch} Scotchcon, unweilich die forte
das Wein brennt, Land, die in der boucheille
unver. Bier, wie köylich, 4 Sorten: Feiglyf
Potter, Alle, Small-beer und vier Sorten
die Bier, welche on board selbst yabrucht
wird man hütten beyder, Moth, Pfeffer und
Spices.

Die dritte March, als die Frau Ester Tag, da der
Platz aufgefaltene fair East Wind übermessen
Negligence gleichwie ungeduldig war, und an
müßig und North-West zu blasen anfing, wurde
auch nimmal eine Bewegung beyden nur mit
liegenden Trade und Men of War Ships.

Man fuhr auf Loth und hiesse die Switz, und
die Ennera und verordnete die Substanz der für die
folgenden Tag. Morgen früh 10, morgen
anweil der Wind wehlet, malleu mir zoffe
die Fragale. For, dreyßig brig, mir selbst,
die Fragale ist mir schon bekant.

Annun (ob ist in der That etwas ganz unbekant)
will man den yvade zu der Zeit Fragale, man
das Wind schon coutwar ist? —

Die ney: frigate Leopard forthe auf dem Tag
wurde wieder anfang: große brig bound to
Harrede-Grace / neue Port-au-Prince neue Falmouth
yabrucht. Das brigs cargo bestund für 1/2 köylich
in Wein, Luffe und Provision. Zugleich sing auch
die Bedford eine andere kleine brig neue Bar
cellona bound to Dunkirck / baldem mit bran
dy.

Diarium in den Chennels.

Der bekannte Baron Trenk / demnach dem
Herr: Friedrich dem Grossen Sohn nachgelassen
das Schloss und was dazum gehört in einem Schloßburg
zu Pruzen wurde dem Schwager von Königin
und nach Havre gebracht. Die Schwager
sollen sich sehr hoch auf dem haben, dieses

Wir danken: Trenk
sehr sehr sehr in dem
im Polagnen, Imperialists
auf von den Preussen
zu wachen.

Prisomier; Sie glauben nicht
in dem Angriffen gegen die Preussians und
Imperialists -
Doch das gutten fair Wind
14 Tage lang gefallt fortan, so
selbst von oben dieses Lager
West und bliebt mir ganz
mit West

den 1 April mit solcher
der ungenau Anweisung
für die zu Hilfe gehen
von dem. Der Captain
Herr Sander sehr
dieser von dem
bewirgen zu lassen
meiner seitens
neue Cabbin bleibt
sabr. Auf dem
die jedoch nicht
Hr Frühstück
per fimmter
Loyd's

ab: Loffen und
Pan die gibt mir
der Captain
auf mich der
mit Cabbin
mich dessen
schlechte
Lohn.

Der Captain
Loffen zu lassen
meine
so
sagt
Ich
Lige

Narrativum in dem Charnel.

Dem 1ten April sollte sich der Westwind
 in rascher Lauf North-East zuwenden;
 Der Captain of the Powerful, hatte daher die Monarch befehlen
 sein Schiff gelb und roth gestrichen, Flagg, als
 Signal zum Anholen des Anker; bey dem Lande
 durch die Nacht vorüber, sich zu verhalten zum Abgang
 gelaufen. Die am 2ten zu nicht gelien
 kamen zu den Men of War Ships waren
 noch nicht ^{abgegangen} vorfunden und
^{der Monarch} lagen bei uns vor Anker - : Das blieb das
 Cinque Point Ganges aus; das die Edgar
 of 74 G. und eine Frigate of 46 Guns kamen
 aus. Ullian war nicht dieser die in Ery, ward
 nicht. Es war das die von der Admiral
 der ~~Schiff~~ bei seiner Entdeckung, zu diesem Anker
 warlos. Die waren in der Nacht die Familie
 Frageln zu verfahren, das die Last aller Porten
 zu die warlos sein sollten. - Das war die Frag-
 le " fahrte, Frageln nicht positiv, so sagt es "
 fahrte, Frageln nicht positiv nicht. " Jaxen,
 merkwürdig war, nicht werden das die Anker aus
 und die Signale sind abgegangen. "
 das die nicht, verstanden das die die Anker nicht "
 von nicht der Kommander verfahren und die sig-
 nals nicht gegeben werden. "

Das Nachmittags kamen die von dem
 hat von Spithead von 3 Men of War Ships,
 unter ihnen das lobliche Perouse, das war
 wofür: 2 Ships of the Line of 98 Guns und
 ein of 74 Guns, die sich bei uns vor Anker lagen.



Diarium in den Chemels.

mit einem Aspekt. Man geht, und sein und
immer so mit dem Anker. In der Nacht geht
mit dem Boot und geht zu allen für den neuen
Lohn seinen - und zu einem bestimmten Zeit
in alle Ringe und alle Misp. mit einem
Kornen Sagen und neuen Jahrgang
zu sein und für mit Wasser, Korne und
gelben Sagen, von dem Mord, die man
- (alles Signale zum Überleben -)
Maner mir die für 2. dimal, ob es für
nie voll zu sein für die Wind nicht volu
gefällt und nicht für einen Anker, zu sein
guten.

Das Jahr seiner Quade dort, sagt es zu
für H. dort mir nicht wieder im zu
gebühtes wieder, und dann direkt mit den
Chemels zu der glatten Lunte!

Der Wind fing sich das Neufmilttag von dem N. zu
von ab zu werden und hier aus South West.

Myrner Aspekt kommt das für mir, so für
- für 4 Stunden Lunte 2 mal: Malen / geseu.
Das jüngere für und solten für diesen Wind dort
mit Neust geseu.

und nicht

Wir fahren von der Ist-Night bis Landes-End
mit 200 engl. Meilen, da man bei gutem
Wetter läuft in 36 Stunden haben hat -

Stund der ist immer aus allem Aufstellung der Dampfer, so für
mit der großen Dampfer und jedem Dampfer, die für
von manchen großen Dampfer, die für den Dampfer, so für
man Gottes die Journal, undigen.

Es ist fatten über das Mitbringen
zu manchen, der 3 in westlichen die
patches und Aufbringung fatten,
und also nicht unter die Corvo geseu
notum werden können -

Verte

D. H. R. W. M. in den Chermels.

Sie waren den Tag im klaren Anfang!

Gott wird ja immer alles selbst machen, was er
 meine Gedankens, und mich nicht nur, sondern
 gültigen Willens, zu welcher Zeit und
 so lange es ihm gefällt, sondern mich nicht
 der ganzen Weisheit und Gerechtigkeit der Dinge
 in seinen ewigen Willen, der mich in
 der der Zeit in gegenwärtiger bedrückter Zeit,
 gab Zeit, sondern mich nicht zu Willen der
 Willen, sondern mich nicht zu Willen der

Mythen, Gültigkeit von dem, der sie
 mal und wieder gemacht hat.
 So wird er, der mich nicht, geliden lassen;
 Und der mich behütet, gescheit nicht -

Sei mich gültig, der mich nicht gültig, und
 behüte mich vor allem Uebel!
 Besorge mich, der mich in der Not; den
 Manchen Gültigkeit ist kein Nutzen.

Mit dir, mein Gott, wollen wir die
 den Herrn. Du wirst mich, der mich
 unterstütze mich mich nicht zu Tode,
 den wandern lassen.

Den, der mich, der mich, der mich, der mich,
 und Gerechtigkeit behüte mich, der mich,
 ganz und ganz von mir, von mir
 bis in Ewigkeit.

Ch. W. P.

P.S.

Alle in dem D.F.H.R. ^{Leipzig} ~~Wien~~ ^{Wien}
 Stalder bittet gütigst zu schreiben.
 Ich habe alle vier meine Messungen,
 von Leipzig, mit jeder Tag so viel
 wieder geschrieben, wie mir möglich,
 die sind gut, aber, ohne Leipzig
 sowohl, als auch von Leipzig
 zu haben. - Ich habe alle
 meine Messungen, so dass
 ich meine in der Zeit Leipzig
 so man faults, so gut, als ich, so
 selbstverständlich, so wie ich habe.

P. S. Perold. } Worte.

So viel ich weiß, die D. in der 28 bis St. Helens-bay
 vorhanden sind. Der East Wind hält sich so, so wie ich
 weiß, so dass die 29. bleibt in der D. - ^{Leipzig}
 nicht verändert - so ist es selbstverständlich, die D. nicht
 man der D. ist in der D. - selbst - Gott, das ist die D. in der D.!

Compliments To my Favourers and En

In Sil: Inu
der Offiz Com=
pagnie Offiz
cine mill gnuß
abzugeben von board
nach London =

Excellentes & gnuß in fraglich
Ihre, Joseph: der Frau D. Schu-
ze, w. nachfolte mich in dem fraglichen
Fürbitter bei Gott;
Lieber bitte in mich bei Compf.
zu machen der Lieut. D. Schubert
und dem bündigen Frau Köpfer.
Zugleich dem Frauen Insp:
Stoppelberg, meinem von
ursprünglichmündigen Gütern und
Lohnen - dem Frauen pass.
Neben in dem gezeugen Sohn;
dem Frauen Insp: Petri und dem
dem: Köpfer - weg Pauli - und für bei und
dem Frauen Insp: Fiedel; dem Frauen Insp: Fienike,
dem Frauen Insp: Böttcher, Roth;
dem H. D. Knapp;
und dem andern
Frauen pass: an der
Moriz Sings - dem Nach
me falls nicht bei;
dem Frauen Insp: Fik - in specie
pr: Held - in specie
Mutter - in specie
Frauen Insp: Fik - in specie
und alle, die weg nicht in Libe, fraglich -

f dem Frauen Insp: Fiedel;
dem Frauen Insp: Böttcher, Roth;
dem H. D. Knapp;
und dem andern
Frauen pass: an der
Moriz Sings - dem Nach
me falls nicht bei;



Bei Gelegenheit bitte ich
auch die Frau Sup: Schmidt und des Frau J. Kiefer: Kofe
in Werniger: und das ganze
Lofalz: Heeringische Familie
und die übrigen Frauen Köthe
und Affores, immer
yungere Gatz Aesty und
Eunbort mit dem wei,
von Lotau - lobbedienig:
Aendebaut - zu mannsfuss.
- Opneu wulle in die Hin
Ist nicht edes des andere
dort selbst, verfüllen die
viele y Spießblies ifore ra
winnen: vellein, zu gaffon
you, das die für, einseitigst
mit uns möglichem ist
leinstig, für den woben
den yage mündr, so ist es mir
viele von der foud nicht immer
möglich und in der Folge
den fürstige Abbiten ab y Spießblies
wolanen, mit Gatz wof die J. K.
zu y Spießblies - Ich bitte daher eine yungere
Lustfuldigung - Mein Diaria

Leitung Stadtkeller Leitung Leitung
Papier -

Wer sich selbst einen Palangin's solten tun, ist d'glanig,
 ist das allerbeste. Dazu gehört aber, daß man sich
 zuhinständig einen Palangin löstH oder mehrere
 löst: Ein neuer und ganz guter löst 80 bis 100 Pa-
 gen; Ein weniger schöner 50, 70 Pagoden; ein ganz
 ungeschickter 30, und einen selbst kann man in alle
 oren manufak für 20, 212 Pagoden kaufen - Der
 weiß den feinsten sein zeigen von sich. Hat man einen
 Palangin, so muß man sich entweder 8 oder weniger,
 Hand 6 Zweige zu einem - für beständig solten d.
 jedem Monatsflüß 1 u. $\frac{1}{2}$ D. Pagoden bezahlen - Da kann
 man sich geben, wenn man will; Aber man
 muß sich jedesmal, wenn man sich geben will,
 klumde Leute, klumde Zweige bringen, letztere
 ist schon beständlicher. Jedes Jahr nicht mehr als
 156 D. Pagoden jährlich zu manufak sol, muß
 sein. Das eine als das Andere imberlöst man.
 Es gibt aber aber in Madras Hundert
 Gentleman, die alle zusammen 156, 200, 300, ja
 400 D. pagoden hinstellen solten. Die feinsten
 Counsellors und Magistrates belohnen von 12000
 bis 16, 18,000 Pagoden per annum - bloß Compagnie
 geselltr. Auf andere, die einen schönen Rang be-
 kliden 20, 24 bis 30, 000 Pagoden - außer
 allem Portale d. Presents, die in manufak.

10: Also - diese und andere mit gefüllte



Digen und seinen H: Landen im Verzeihung
 bitten, das es ihm nicht so viele Briefe die er
 nicht pfuldig geliebt wäre! Es wolle
 ihm die so sehr mit dem fuß: Nijten über
 London, Speibau, kommt es aber wieder nicht
 möglich machen. Nun ist seit dem, das die
 Prinzessin Friederica, die von dem Juny von
 Bengalen nach Franck: in werden wieder zu
 Madras zu winden, die so Galgenfrist, welche
 sich mit verhofft, Briefe nach Europa zu senden,
 und in zwischen, das H: Jenicke, sich in
 Pateamotta / so weit von Madras ab zu
 gehen. Die Princess Friederica wolle
 von dem Juny die Madras Roads verlassen d. d. d. d.
 nach England - und von da nach Denmark abgehen.
 Es habe ohne das Vorling unter mit dem Galgen
 sich besprochen - und H: Jenicke
 in Berlin würde es zu weitig mit der dem Hof
 wissen von seinen Jahren Landen so
 als auch von dem Hofmeister von dem
 die sein employe ist, in Galgen zu
 Gott gebe zu allen Vorwissen und
 seinen Jahren wird werden das
 seiner Hände in Guden !!
 Komme zu dem meinsten Geschick
 und gebe mir die Briefe, sind gut
 seligen Geistes von dem fabel! mir, das ist



Wortbeweis, und meine Hülfe: Gebatte
zu Gott für Sie!

Der Gott der Tröster und der Herr
Ihre Hand auf aller unsrer lieblicher
und geistigen Noth - zu der Noth der geringen
Ehrsucht in allen Dingen - vorzüglich Ihrer
die mit bekümmerten Herzen zu ihm zu fliehen
w. fliehen, würdiglich zu, werden mit und
aller Erbarmung! Wache und halte mit in
unserer Schwachheit! Liebe mit mich in
Glauben! Besuche mit in Glauben und Herz
Zuführung! Besuche mit vor herzlichem Glauben
Lese, welche Tugenden wandern, und bringe mit
und lieh ^{alle} nach willkürlicher Länge Ihres Mißes,
wollen Leben, glücklich und glücklich in bester
Welt zu wieder zusammen, durch unsere rüh-
rigen Mittel und Jalousie, In dem Geistigen
Thun!

Vepery Ch. Will Perle.
bei Fort St. George
auf Chorumandel in Wien
Den 14 Juny 1794.



82

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]